

iPod shuffle
Manual del usuario

Contenido

Acerca del iPod shuffle

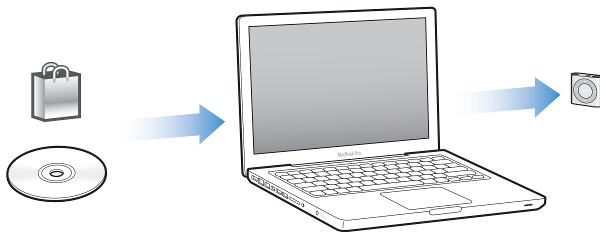
1

Enhorabuena por la compra del iPod shuffle.



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, lea Capítulo 7, Seguridad y manejo, en la página 30 antes de usar el iPod shuffle.

Para usar el iPod shuffle, primero debe colocar canciones y otros archivos de audio en el ordenador y, después, sincronizarlos con el iPod shuffle.



Utilice el iPod shuffle para:

- Sincronizar canciones y listas de reproducción para escucharlas vaya a donde vaya.
- Escuchar podcasts (programas de radio que pueden descargarse de Internet).
- Escuchar audiolibros adquiridos en la tienda iTunes Store o en audible.com.
- Guardar archivos u otro tipo de datos (o bien crear copias de seguridad de ellos) usando el iPod shuffle como disco externo.

Novedades del iPod shuffle

- Un botón de VoiceOver que pronuncia los títulos y el nombre de los artistas de las pistas, le permite cambiar de lista de reproducción y le informa del estado de la batería
- Controles sencillos e intuitivos
- Soporte para sincronizar mezclas Genius
- Soporte para sincronizar colecciones de iTunes U
- Soporte para límites de volumen de la UE

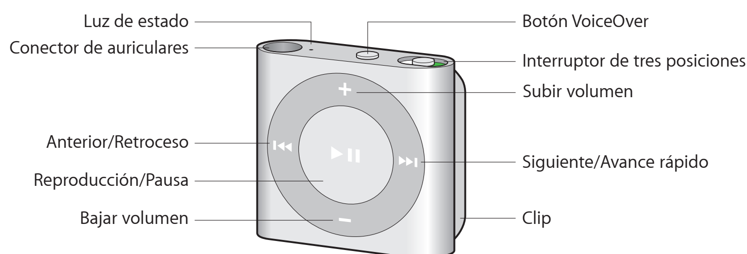
Nociones básicas sobre el iPod shuffle

2

Lea este capítulo para descubrir las funciones del iPod shuffle, aprender a utilizar sus controles y obtener otras informaciones de interés.

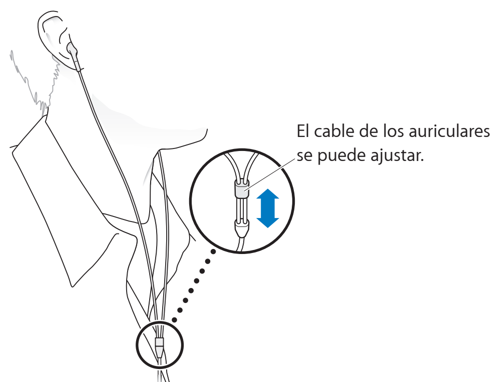
El paquete del iPod shuffle contiene el propio iPod shuffle, los auriculares Apple Earphones y un cable USB para conectar el iPod shuffle al ordenador.

Introducción al iPod shuffle



Utilizar los auriculares Apple Earphones:

- Conecte los auriculares Apple Earphones al conector de auriculares del iPod shuffle y colóquese los auriculares en los oídos como se muestra.



> *ADVERTENCIA:* Lea atentamente todas las instrucciones de seguridad acerca de la prevención de la pérdida auditiva de Información importante sobre seguridad en la página 30 antes de usar el iPod shuffle.

Puede adquirir otros accesorios, como los auriculares Apple EarPods con control a distancia y micrófono, o unos auriculares Apple In-Ear Headphones con control a distancia y micrófono, en www.apple.com/es/ipodstore o store.apple.com/mx/. El micrófono no está disponible en el iPod shuffle.

Cómo usar los controles del iPod shuffle

Los controles de la parte delantera, el botón de VoiceOver y el interruptor de tres posiciones le permitirán reproducir canciones, audiolibros, podcasts de audio y colecciones de iTunes U fácilmente en el iPod shuffle.

Para	Haga lo siguiente
Encender o apagar el iPod shuffle	Deslice el interruptor de tres posiciones (una sombra verde en el botón indica que el iPod shuffle está encendido).
Reproducción o Pausa	Pulse el botón de reproducción/pausa (►II).
Subir o bajar el volumen	Pulse Subir volumen (+) o Bajar volumen (−). Mantenga pulsados los botones para aumentar o reducir el volumen rápidamente.
Ajustar el orden de la reproducción	Coloque el interruptor de tres posiciones en la posición de reproducir en orden secuencial (⇄) o aleatorio (⤮).
Ir a la pista siguiente	Pulse el botón de avance rápido/siguiente (►►I).
Ir a la pista anterior	Pulse el botón de retroceso/anterior (I◄◄) durante los primeros 6 segundos desde el comienzo de la pista. Después de 6 segundos, si se pulsa el botón de retroceso/anterior (I◄◄) se reinicia la pista actual.
Avance rápido	Mantenga pulsado el botón de avance rápido/siguiente (►►I).
Rebobinar	Mantenga pulsado el botón de retroceso/anterior (I◄◄).
Escuchar el título de la pista y el nombre de artista	Pulse el botón de VoiceOver (▭).
Escuchar un menú de listas de reproducción entre las que elegir	Mantenga pulsado el botón de VoiceOver (▭). Pulse el botón de avance rápido/siguiente (►►I) o retroceso/anterior (I◄◄) para desplazarse por el menú de la lista de reproducción. Pulse el botón VoiceOver (▭) o el de reproducción/pausa (►II) para seleccionar una lista de reproducción. Mantenga pulsado el botón de VoiceOver (▭) de nuevo para salir sin realizar ninguna selección.
Bloquear los botones del iPod shuffle (para que no ocurra nada si se pulsan accidentalmente)	Mantenga pulsado el botón de reproducción/pausa (►II) hasta que la luz de estado parpadee tres veces en color naranja. Repita esta operación para desbloquear los botones.
Reiniciar el iPod shuffle (si el iPod shuffle no responde o la luz de estado permanece encendida en rojo)	Apague el iPod shuffle, espere diez segundos y vuelva a encenderlo.
Buscar el número de serie del iPod shuffle	Mire debajo del clip en el iPod shuffle. O bien, en iTunes (con el iPod shuffle conectado al ordenador), seleccione iPod shuffle en la lista de dispositivos y, a continuación, haga clic en Resumen.

Cómo conectar y desconectar el iPod shuffle

Conecte el iPod shuffle al ordenador para sincronizar canciones y otros archivos de audio, así como para recargar la batería. Desconecte el iPod classic cuando haya terminado.

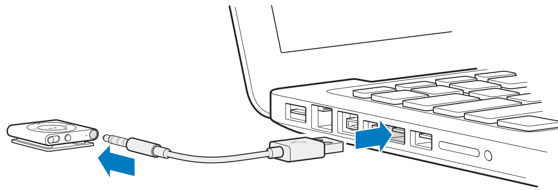
Importante: Para conectar el iPod shuffle al ordenador, use solo el cable USB incluido con el iPod shuffle, o bien el cable USB del iPod shuffle de mayor tamaño disponible por separado en www.apple.com/es/ipodstore o store.apple.com/mx/.

Cómo conectar el iPod shuffle

Conectar el iPod shuffle al ordenador:

- Conecte un extremo del cable USB (incluido) al puerto de auriculares del iPod shuffle y el otro extremo a un puerto USB 2.0 de alta potencia del ordenador.

Nota: No conecte el iPod shuffle a un puerto USB del teclado para cargarlo.



La primera vez que conecte el iPod shuffle al ordenador, iTunes le ayudará a configurar el iPod shuffle y a sincronizarlo con la biblioteca de iTunes. Por omisión, iTunes sincroniza las canciones en el iPod shuffle automáticamente cuando lo conecta al ordenador. Puede sincronizar las canciones mientras la batería se recarga.

Si conecta el iPod shuffle a otro ordenador y éste está configurado para sincronizar canciones de manera automática, iTunes le preguntará antes de sincronizar ningún archivo musical. Si hace clic en Sí, las canciones y el resto de archivos de audio que tenga en el iPod shuffle se borrarán y se reemplazarán por las canciones y los archivos de audio del ordenador al que esté conectado el iPod shuffle. Para obtener información acerca de cómo añadir música al iPod shuffle y cómo utilizar el iPod shuffle con más de un ordenador, consulte Capítulo 4, Cómo escuchar música, en la página 18.

Cómo desconectar el iPod shuffle

Es importante no desconectar el iPod shuffle del ordenador mientras se están sincronizando archivos de audio o cuando el iPod shuffle se está usando como disco externo. Puede desconectar el iPod shuffle si la luz de estado no parpadea en naranja, o si ve un mensaje que así lo indica en la parte superior de la ventana de iTunes.

Importante: Si ve el mensaje "No desconectar" en iTunes o si el indicador luminoso de estado del iPod shuffle parpadea en naranja, deberá expulsar el iPod shuffle antes de desconectarlo. De lo contrario, es posible que los archivos del iPod shuffle resulten dañados y puede que tenga que restaurar el iPod shuffle en iTunes. Para obtener información acerca de la restauración, consulte Cómo actualizar y restaurar el software del iPod shuffle en la página 28.

Si activa el uso como disco del iPod shuffle (consulte Cómo usar el iPod shuffle como disco externo en la página 24), debe siempre expulsar el iPod shuffle antes de desconectarlo.

Expulsar el iPod shuffle:

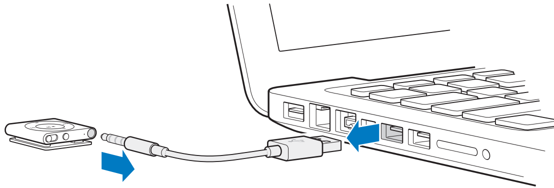
- En iTunes, haga clic en el botón de expulsión (⏏) situado junto al iPod shuffle en la lista de dispositivos.

  Si utiliza un Mac, puede expulsar el iPod shuffle arrastrando el icono del iPod shuffle del escritorio a la papelera.

  Si utiliza un PC con Windows, también puede expulsar el iPod shuffle desde Mi PC o haciendo clic en el icono "Quitar hardware con seguridad" de la bandeja de sistema de Windows y seleccionando el iPod shuffle.

Desconectar el iPod shuffle:

- Desconecte el cable USB del iPod shuffle y del ordenador.



Acerca de la batería del iPod shuffle

La batería recargable del iPod shuffle solo puede cambiarla un proveedor de servicios Apple autorizado.

Para obtener el mejor resultado, la primera vez que utilice el iPod shuffle deje que se cargue durante unas tres horas para que alcance su plena carga. La batería se carga en un 80 % en aproximadamente dos horas y se carga por completo en unas tres horas. Si no ha utilizado el iPod shuffle durante un tiempo, es posible que deba recargar la batería.

Puede sincronizar música mientras se recarga la batería. Puede desconectar y utilizar el iPod shuffle antes de que se haya cargado por completo.

Cómo cargar la batería del iPod shuffle

Puede cargar la batería del iPod shuffle de dos formas diferentes:

- Conecte el iPod shuffle al ordenador
- Use el adaptador de corriente USB de Apple, disponible por separado.

Cargar la batería usando el ordenador:

- Conecte el iPod shuffle a un puerto USB 2.0 de alta potencia del ordenador mediante el cable USB del iPod shuffle incluido. El ordenador debe estar encendido y no en reposo (algunos modelos de Mac permiten recargar el iPod shuffle mientras están en reposo).

  Mientras la batería se recarga, la luz de estado del iPod shuffle es naranja y no parpadea. Cuando la batería se ha cargado por completo, la luz es verde. En iTunes, el icono de la batería situado junto al nombre del iPod shuffle también muestra el estado de la batería. El icono muestra un rayo cuando la batería se está cargando, y un enchufe cuando está totalmente cargada.

  Si el iPod shuffle se usa como disco externo o se sincroniza con iTunes, la luz de estado parpadeará en naranja para indicarle que debe expulsar el iPod shuffle antes de desconectarlo. En este caso, es posible que la batería esté cargándose o bien que esté totalmente cargada.

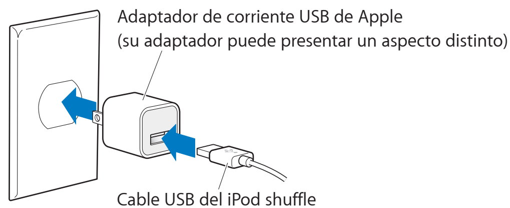
Si no ve la luz de estado, puede que el iPod shuffle no esté conectado a un puerto USB 2.0 de alta potencia. Pruebe a conectarlo a otro puerto USB 2.0 del ordenador.

Si desea cargar la batería sin utilizar el ordenador, puede conectar el iPod shuffle a un adaptador de corriente USB de Apple, que se vende por separado. Para adquirir accesorios del iPod shuffle, vaya al sitio www.apple.com/es/ipodstore o store.apple.com/mx/.

Cargar la batería usando el adaptador de corriente USB de Apple:

1 Conecte el cable USB incluido con el iPod shuffle al adaptador de corriente y conecte el otro extremo al iPod shuffle.

2 Conecte el adaptador de corriente a una toma eléctrica operativa.



ADVERTENCIA: Lea toda la información de seguridad y manejo sobre la carga del iPod shuffle en Capítulo 7, Seguridad y manejo, en la página 30.

Las baterías recargables pueden recargarse un número limitado de veces. La duración de las baterías y la cantidad de ciclos de carga que pueden admitir varían según el uso y la configuración. Para obtener información al respecto, visite www.apple.com/es/batteries, www.apple.com/mx/batteries o www.apple.com/la/batteries.

Cómo comprobar el estado de la batería

Puede comprobar el estado de la batería del iPod shuffle tanto si está conectado al ordenador como si está desconectado. La luz de estado indica de manera aproximada cuánta carga queda en la batería.

Si el iPod shuffle está encendido y no está conectado a ningún ordenador, puede utilizar VoiceOver para escuchar el estado de la batería pulsando dos veces el botón de VoiceOver (⌓).

Luz de estado si está desconectado		Mensaje de VoiceOver
Verde continuo	Carga alta	"Batería llena" o "Batería al 75%" o "Batería al 50%"
Naranja continuo	Carga baja	"Batería al 25%"
Rojo continuo	Carga muy baja	"Batería baja"

Luz de estado si está conectado a un ordenador	
Verde continuo	Batería totalmente cargada
Naranja continuo	Batería cargándose
Naranja intermitente	No lo desconecte (iTunes está sincronizando, o el iPod shuffle se está usando como disco); puede estar cargándose o estar totalmente cargado

Cómo configurar el iPod shuffle

3

Utilice iTunes en su ordenador para configurar el iPod shuffle a fin de reproducir música y otros contenidos de audio. A continuación, conecte el iPod shuffle al ordenador y sincronícelo con su biblioteca de iTunes.

Siga leyendo para obtener más información acerca de cómo empezar a utilizar el iPod shuffle, como:

- Transferir música de su colección de discos CD, su disco duro o la tienda iTunes Store (incluida en iTunes y disponible solo en algunos países) a la aplicación iTunes del ordenador.
- Organizar la música y otros archivos de audio en listas de reproducción.
- Sincronizar canciones, audiolibros, podcasts de audio y colecciones de iTunes U en su biblioteca de iTunes con el iPod shuffle
- Escuchar música u otro tipo de audio vaya donde vaya.

Acerca de iTunes

iTunes es la aplicación de software gratuita que se utiliza para configurar, organizar y gestionar los contenidos del iPod shuffle. iTunes permite sincronizar música, audiolibros y podcasts de audio con el iPod shuffle. Si aún no ha instalado la aplicación iTunes 10.7 o posterior (necesaria para el iPod shuffle) en su ordenador, puede descargarla en www.itunes.com/es/download.

Una vez instalada, iTunes se abre automáticamente cuando conecta el iPod shuffle al ordenador. Puede utilizar iTunes para importar música de discos CD y de Internet, adquirir canciones y otros archivos de audio desde la tienda iTunes Store, crear compilaciones personales de sus canciones favoritas (que reciben el nombre de listas de reproducción), sincronizar el iPod shuffle y definir los ajustes del iPod shuffle.

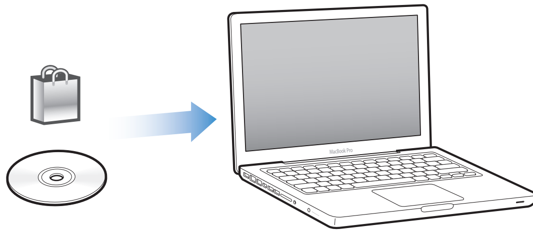
iTunes también dispone de una función llamada Genius, que crea listas de reproducción y mezclas instantáneas a partir de las canciones de su biblioteca de iTunes que combinan bien. Puede sincronizar mezclas y listas de reproducción Genius de iTunes en el iPod shuffle. Para utilizar Genius, necesita una cuenta de iTunes. Para aprender a configurar Genius, consulte el apartado Cómo utilizar Genius en iTunes en la página 11.

iTunes dispone de muchas otras funciones. Puede grabar discos CD para reproductores de CD estándar (si el ordenador tiene grabadora de CD), escuchar radio por Internet en tiempo real, ver vídeos y programas de televisión, puntuar las canciones que más le gusten y muchas cosas más. Para obtener información sobre cómo utilizar estas funciones, abra iTunes y seleccione Ayuda > Ayuda iTunes.

Si ya tiene instalada la versión 10,7 o posterior de iTunes y ha creado su biblioteca de iTunes, puede saltarse las siguientes secciones hasta el apartado Conexión del iPod shuffle al ordenador por primera vez en la página 12.

Creación de la biblioteca de iTunes

Para escuchar música en el iPod shuffle, primero debe guardarla en la biblioteca de iTunes del ordenador.



Puede importar música y otros archivos de audio a su biblioteca de iTunes de tres maneras distintas:

- Adquiriendo música y audiolibros o descargando podcasts de Internet a través de la tienda iTunes Store.
- Importando música y otros archivos de audio desde discos CD de audio.
- Añadiendo los archivos de música y audio que ya tenga guardados en el ordenador a la biblioteca de iTunes.

Adquirir canciones y descargar podcasts de la tienda iTunes Store

Si dispone de conexión a Internet, podrá adquirir canciones, álbumes y audiolibros a través de la tienda iTunes Store y descargarlos fácilmente en su ordenador (disponible en los países seleccionados). También puede suscribirse a podcasts de audio y descargarlos, así como descargar contenido educativo gratuito desde iTunes U. Los podcasts de vídeo no pueden sincronizarse con el iPod shuffle.

Para adquirir música por Internet a través de la tienda iTunes Store, deberá configurar una cuenta de iTunes gratuita en iTunes. Una vez que la tenga, podrá buscar las canciones que desee comprar. Si ya tiene una cuenta de iTunes, puede utilizarla para conectarse a la tienda iTunes Store y comprar canciones.

Para reproducir o descargar podcasts o clases de iTunes U no es necesario disponer de una cuenta de iTunes Store.

Para entrar en la tienda iTunes Store, abra iTunes y haga clic en "iTunes Store" (debajo de Tienda) en el lado izquierdo de la ventana de iTunes.

Cómo añadir canciones guardadas en otra ubicación de su ordenador a la biblioteca de iTunes

Si tiene en el ordenador canciones codificadas en formatos de archivo compatibles con iTunes, puede añadir las canciones a iTunes fácilmente. Para aprender a obtener canciones de su ordenador en iTunes, abra iTunes y seleccione Ayuda > Ayuda iTunes.

Si utiliza iTunes para Windows, puede convertir archivos WMA no protegidos al formato AAC o MP3, lo que puede resultar de gran utilidad si dispone de una biblioteca musical codificada en formato WMA. Para obtener más información, abra iTunes y seleccione Ayuda > Ayuda iTunes.

Cómo importar música de discos CD de audio a iTunes

iTunes puede importar música y otros archivos de audio de sus CD de audio. Si dispone de conexión a Internet, iTunes obtendrá los títulos de las canciones del CD de Internet (si están disponibles) y los mostrará en forma de lista en la ventana de la aplicación. Al añadir las canciones al iPod shuffle, se incluirá también toda la información relacionada con ellas. Para aprender a importar música de sus CD en iTunes, abra iTunes y seleccione Ayuda > Ayuda iTunes.

Cómo introducir los nombres y otros datos de las canciones

Si no dispone de acceso a Internet, si no hay información disponible para la música que está importando o si desea añadir información adicional (por ejemplo, los nombres de los autores de las canciones), puede introducir estos datos manualmente. Para aprender a introducir la información de las canciones, abra iTunes y seleccione Ayuda > Ayuda iTunes.

Cómo organizar su música

iTunes le permite organizar sus canciones y otros contenidos en listas, llamadas "listas de reproducción", de la forma que quiera. Por ejemplo, puede crear listas de reproducción con las canciones que le gusta escuchar en el gimnasio o con temas para una ocasión determinada.

También puede crear listas de reproducción inteligentes que se actualizarán automáticamente en función de las reglas que defina. Al añadir a iTunes canciones que cumplan dichas reglas, dichas canciones se añaden automáticamente a la lista de reproducción inteligente.

Puede activar Genius en iTunes y crear listas de reproducción de canciones que combinen bien basándose en una canción seleccionada. Genius también puede organizar su biblioteca de iTunes automáticamente, ordenando y agrupando las canciones en colecciones denominadas mezclas Genius.

Puede crear tantas listas de reproducción como desee, usando cualquiera de las canciones de su biblioteca de iTunes. No es posible crear una lista de reproducción en el iPod shuffle si está desconectado de iTunes. Las canciones que se añaden a una lista de reproducción y después se borran, no se eliminan de la biblioteca de iTunes.

Cuando escuche listas de reproducción en el iPod shuffle, todas las que estén creadas en iTunes se comportarán de la misma manera. Puede seleccionarlas por nombre en el iPod shuffle.

Para aprender a configurar listas de reproducción en iTunes, abra iTunes y seleccione Ayuda > Ayuda iTunes.

Cómo utilizar Genius en iTunes

Genius busca en su biblioteca de iTunes canciones que combinen bien y las utiliza para crear listas de reproducción Genius y mezclas Genius. Genius es un servicio gratuito, pero se necesita una cuenta de iTunes Store para utilizarlo. Si no dispone de cuenta, puede configurar una cuando active Genius.

Una lista de reproducción Genius se basa en una canción seleccionada. Después, iTunes compila una lista Genius de canciones que combinan bien con la canción seleccionada.

Las mezclas Genius son compilaciones preseleccionadas de canciones que combinan bien. iTunes las crea automáticamente, utilizando canciones de su biblioteca de iTunes. Cada mezcla Genius está diseñada para proporcionar una experiencia de escucha diferente cada vez que se reproduce. iTunes crea hasta 12 mezclas Genius, basándose en la variedad musical de su biblioteca de iTunes.

Para crear listas de reproducción Genius y mezclas Genius, primero debe activar Genius en iTunes. Para obtener información, abra iTunes y seleccione Ayuda > Ayuda iTunes.

Las listas Genius y las mezclas Genius creadas en iTunes pueden sincronizarse con el iPod shuffle como cualquier otra lista de reproducción de iTunes. No obstante, no se pueden añadir mezclas Genius al iPod shuffle manualmente.

Conexión del iPod shuffle al ordenador por primera vez

La primera vez que conecte el iPod shuffle a su ordenador después de instalar iTunes, iTunes se abrirá y aparecerá el Asistente de Configuración. Si la aplicación iTunes no se abre automáticamente, ábrala usted mismo.

Utilizar el Asistente de Configuración del iPod shuffle:

1 Introduzca un nombre para el iPod shuffle. Este nombre aparecerá en la lista de dispositivos de la ventana de iTunes.

2 Elija los ajustes que desee aplicar.

Por omisión, se selecciona la sincronización automática. Si mantiene seleccionada esta opción y Genius está activado, iTunes sincronizará las mezclas Genius de su biblioteca de iTunes con el iPod shuffle. Si Genius no está activado, iTunes llenará el iPod shuffle con canciones de su biblioteca de iTunes y las colocará en la lista de reproducción "Todas las canciones". Para obtener más información sobre la sincronización automática y manual, consulte la siguiente sección.

VoiceOver también está activado por omisión. Mantenga seleccionada esta opción para escuchar los títulos y el nombre de los artistas de las pistas, cambiar de lista de reproducción y escuchar el estado de la batería mientras escucha el iPod shuffle. Para obtener más información, consulte Uso de VoiceOver en la página 19.

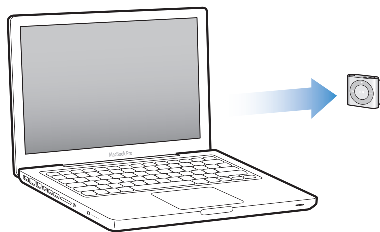
3 Haga clic en Aceptar.

El nombre y los ajustes del dispositivo se pueden cambiar en cualquier momento siempre que el iPod shuffle esté conectado al ordenador.

Después de hacer clic en Aceptar, aparecerá el panel Resumen. Si había seleccionado la sincronización automática, se iniciará el proceso de sincronización del iPod shuffle.

Cómo añadir música al iPod shuffle

Una vez que haya importado y organizado su música en iTunes, puede añadirla fácilmente a su iPod shuffle.



Para gestionar el modo en que las canciones y otros contenidos de audio se añaden desde el ordenador al iPod shuffle, debe conectar el iPod shuffle al ordenador y utilizar las preferencias de iTunes para seleccionar los ajustes que desee aplicar.

Cómo añadir contenidos automáticamente o manualmente

Puede configurar iTunes para que añada música al iPod shuffle de dos formas:

- *Sincronización automática:* al conectar el iPod shuffle al ordenador, su contenido se actualiza automáticamente con las canciones y otros ítems de la biblioteca de iTunes. Si Genius está activado la primera vez que sincronice el iPod shuffle, iTunes utilizará hasta cuatro mezclas Genius creadas a partir de su biblioteca de iTunes para llenar el iPod shuffle. Si queda algo de espacio libre, iTunes sincronizará otras canciones desde su biblioteca de iTunes. Si Genius no está activado, iTunes sincronizará las canciones y listas de reproducción desde su biblioteca de iTunes para llenar el iPod shuffle.

  Posteriormente, puede modificar las opciones de sincronización automática para incluir las listas de reproducción, los artistas, los álbumes y los géneros seleccionados. También puede sincronizar automáticamente otros archivos de audio, incluidos podcasts, audiolibros y colecciones de iTunes U. Para obtener más información, consulte las siguientes secciones.
- *Gestionar la música manualmente:* al conectar el iPod shuffle, puede arrastrar canciones y listas de reproducción individuales al iPod shuffle, así como borrar canciones y listas de reproducción individuales del iPod shuffle. Con esta opción, podrá añadir canciones desde más de un ordenador sin borrar las canciones que ya están en el iPod shuffle. Si gestiona la música usted mismo, deberá expulsar siempre el iPod shuffle manualmente desde iTunes antes de desconectarlo. Consulte Cómo gestionar el iPod shuffle manualmente en la página 15.

Sincronización automática de música

Por omisión, el iPod shuffle está configurado para sincronizar todas las canciones y listas de reproducción que contiene cuando se conecta al ordenador. Esta es la forma más sencilla de añadir contenido de audio al iPod shuffle; basta con que conecte el iPod shuffle a su ordenador y le permita añadir canciones, audiolibros, podcasts de audio y colecciones iTunes U automáticamente y, después, lo desconecte. Si ha añadido canciones nuevas a iTunes desde la última vez que conectó el iPod shuffle, se sincronizarán con el iPod shuffle en la medida en que el espacio lo permita. Si ha borrado canciones de iTunes, también se eliminarán del iPod classic.

Sincronizar música con el iPod shuffle:

- Solo tiene que conectar el iPod shuffle al ordenador. Si tiene configurado el iPod shuffle para que se sincronice automáticamente, comenzará el proceso de actualización.

Importante: Si conecta el iPod shuffle a un ordenador con el que no se haya sincronizado, un mensaje le solicitará si desea sincronizar las canciones automáticamente. Si acepta, se borrarán todas las canciones y otros contenidos de audio del iPod shuffle y se reemplazarán por las canciones y demás ítems de ese ordenador. Si no acepta, podrá añadir las canciones al iPod shuffle de forma manual, sin borrar las canciones que ya se encuentran en el iPod shuffle.

Mientras se sincroniza música entre el ordenador y el iPod shuffle, la ventana de estado de iTunes muestra el progreso de la operación y el icono de sincronización aparece junto al iPod shuffle en la lista de dispositivos. Una vez finalizada la actualización, aparecerá en iTunes el mensaje “El iPod ya se ha sincronizado”. La barra situada en la parte inferior de la ventana de iTunes muestra la cantidad de espacio de disco que ocupa cada tipo de contenido.

Si no selecciona que la música se sincronice automáticamente en el iPod shuffle durante la configuración, puede hacerlo más adelante.

Si no hay suficiente espacio en el iPod shuffle para toda la música, puede ajustar iTunes para que solo sincronice las listas de reproducción, artistas, álbumes y géneros seleccionados.

Ajustar iTunes para que sincronice la música de determinadas listas de reproducción, artistas y géneros con el iPod shuffle:

1 Conecte el iPod shuffle al ordenador.

2 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Música.

3 Seleccione "Sincronizar música" y, a continuación, elija "Listas de reproducción, artistas, albumes y géneros seleccionados".

4 Seleccione las listas de reproducción, los artistas, los álbumes y los géneros que desee.

5 Para que iTunes rellene el espacio que quede libre en el iPod shuffle de forma automática, seleccione la opción "Llenar el espacio libre con canciones automáticamente".

Si dispone de mezclas Genius, iTunes las utilizará primero para llenar el espacio. Si no queda espacio para otra mezcla Genius, iTunes llenará el espacio restante del iPod shuffle con otras canciones.

6 Haga clic en Aplicar.

La actualización se inicia automáticamente.

Si selecciona "Sincronizar sólo las canciones seleccionadas" en el panel Resumen, iTunes solo sincronizará los ítems que estén marcados.

Cómo sincronizar mezclas Genius con el iPod shuffle

Puede ajustar iTunes para sincronizar mezclas Genius con el iPod shuffle. Las mezclas Genius solo pueden sincronizarse automáticamente, de modo que no podrá añadir mezclas al iPod shuffle si gestiona su contenido manualmente.

Si las mezclas Genius no llenan el espacio disponible y selecciona la opción "Llenar el espacio libre con canciones automáticamente", iTunes seleccionará y sincronizará otras canciones de su biblioteca de iTunes.

Ajustar iTunes para sincronizar mezclas Genius seleccionadas con el iPod shuffle:

1 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Música.

2 Seleccione "Sincronizar música" y, a continuación, elija "Listas de reproducción, artistas, albumes y géneros seleccionados".

3 En "Listas de reproducción", seleccione las mezclas Genius que desee.

4 Haga clic en Aplicar.

Si está seleccionada la opción "Sincronizar sólo las canciones seleccionadas" en el panel Resumen, iTunes solo sincronizará los ítems que estén marcados.

Cómo sincronizar podcasts automáticamente

Los ajustes para añadir podcasts al iPod shuffle son independientes de los ajustes para añadir canciones. Es decir, los ajustes de podcasts no afectan a los ajustes de canciones, y viceversa. Puede configurar iTunes para que sincronice automáticamente todos los podcasts, o los seleccionados, o añadir podcasts al iPod shuffle de forma manual.

Ajustar iTunes para que actualice los podcasts en el iPod shuffle automáticamente:

1 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Podcasts.

2 En el panel Podcasts, seleccione "Sincronizar podcasts".

3 Seleccione los podcasts, los episodios y las listas de reproducción que desee y luego elija las opciones de sincronización que quiera aplicar.

4 Haga clic en Aplicar.

Si configura iTunes para que sincronice los podcasts automáticamente, el iPod shuffle se actualizará cada vez que lo conecte al ordenador.

Si está seleccionada la opción "Sincronizar sólo las canciones seleccionadas" en el panel Resumen, iTunes solo sincronizará los ítems que estén marcados.

Cómo añadir colecciones de iTunes U al iPod shuffle

iTunes U forma parte de la tienda iTunes Store e incluye conferencias, lecciones de idiomas, audiolibros y muchos más contenidos gratuitos, que puede descargar y sincronizar con el iPod shuffle. Los ajustes para añadir colecciones de iTunes U al iPod shuffle son independientes de los ajustes para añadir otros contenidos. Es decir, los ajustes de iTunes U no afectan a los demás ajustes y viceversa. Puede configurar iTunes para que sincronice automáticamente todas las colecciones de iTunes U, o solo las seleccionadas, o puede añadir contenidos de iTunes U al iPod shuffle de forma manual.

Configurar iTunes a fin de sincronizar el contenido de iTunes U automáticamente:

1. En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en iTunes U.
2. En el panel "iTunes U", seleccione "Sincronizar ítems de iTunes U".
3. Seleccione las colecciones y los ítems que desee y luego elija las opciones de sincronización.
4. Haga clic en Aplicar.

Si configura iTunes para que sincronice los contenidos de iTunes U automáticamente, el iPod shuffle se actualizará cada vez que lo conecte al ordenador.

Si está seleccionada la opción "Sincronizar sólo las canciones seleccionadas" en el panel Resumen, iTunes solo sincronizará los ítems que estén marcados.

Cómo añadir audiolibros al iPod shuffle

Puede adquirir y descargar audiolibros en la tienda iTunes Store o en audible.com, o bien importarlos de discos CD, y escucharlos en el iPod shuffle.

Utilice iTunes para añadir audiolibros al iPod shuffle. Si sincroniza el iPod shuffle automáticamente, cada audiolibro de su biblioteca de iTunes se sincronizará como una lista de reproducción independiente, que puede seleccionar utilizando VoiceOver. Si gestiona el contenido del iPod shuffle manualmente, podrá añadir los audiolibros de uno en uno.

Sincronizar audiolibros con el iPod shuffle:

1. En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Libros.
2. Seleccione "Sincronizar audiolibros" y, a continuación, realice una de las siguientes operaciones:
   - Seleccione "Todos los audiolibros".
   - Seleccione "Audiolibros seleccionados" y especifique los libros que desee.
3. Haga clic en Aplicar.

La actualización se inicia automáticamente.

Cómo gestionar el iPod shuffle manualmente

Si gestiona el iPod shuffle manualmente, puede añadir y eliminar canciones, listas de reproducción, podcasts y audiolibros individuales. También puede añadir música y otros contenidos de audio de diferentes ordenadores al iPod shuffle sin borrar los ítems que ya se encuentran en el iPod shuffle.

Puede añadir listas de reproducción Genius al iPod shuffle manualmente, pero no mezclas Genius.

Al ajustar el iPod shuffle para gestionar la música manualmente, automáticamente se desactivan las opciones de sincronización de los paneles Música, Podcasts y "iTunes U" en iTunes. No es posible gestionar manualmente algunos contenidos y, al mismo tiempo, sincronizar otros contenidos automáticamente.

Si configura iTunes para gestionar el contenido manualmente y más tarde cambia de opinión, puede ajustar la sincronización automática.

Gestionar manualmente el contenido de audio del iPod shuffle:

1 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Resumen.

2 En la sección Opciones, elija "Gestionar la música y los vídeos manualmente".

3 Haga clic en Aplicar.

Si gestiona el iPod shuffle manualmente, deberá expulsar siempre el iPod shuffle desde iTunes antes de desconectarlo.

Añadir una canción, un vídeo u otro ítem al iPod shuffle:

1 En iTunes, haga clic en Música o en otro ítem en la lista Biblioteca.

2 Arrastre una canción u otro ítem al iPod shuffle en la lista de dispositivos.

También puede arrastrar listas de reproducción completas para sincronizarlas con el iPod shuffle, o seleccionar varios ítems y arrastrarlos todos a la vez al iPod shuffle.

Eliminar una canción, un vídeo u otro ítem del iPod shuffle:

1 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos.

2 Seleccione Música, Audiolibros o Podcasts bajo iPod shuffle.

3 Seleccione una canción u otro ítem y, a continuación, pulse la tecla Suprimir o la tecla de Retroceso del teclado.

Si elimina manualmente una canción u otro ítem del iPod shuffle, no se eliminará de la biblioteca de iTunes.

Usar iTunes para crear una lista de reproducción nueva en el iPod shuffle:

1 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y, a continuación, haga clic en el botón Añadir (**+**) o vaya a Archivo > Nueva lista de reproducción.

2 Asigne un nombre a la lista de reproducción.

3 Haga clic en Música o en otro ítem en la lista Biblioteca y arrastre canciones u otros ítems a la lista de reproducción.

Si realiza cambios en cualquiera de las listas de reproducción de iTunes, recuerde arrastrar la lista de reproducción cambiada al iPod shuffle cuando esté conectado a iTunes.

Añadir o eliminar canciones de una lista de reproducción del iPod shuffle:

- Arrastre una canción a una lista de reproducción del iPod shuffle para añadirla. Seleccione una canción de una lista de reproducción y pulse la tecla Suprimir de su teclado para borrar la canción.

Ajustar iTunes a fin de sincronizar música y otros contenidos de audio automáticamente:

1 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Resumen.

2 Anule la selección de "Gestionar la música manualmente".

3 Haga clic en Aplicar.

La actualización se inicia automáticamente.

Cómo conseguir que quepan más canciones en el iPod shuffle

Si su biblioteca de iTunes incluye canciones con formatos de velocidades de bits más elevadas, como iTunes Plus, Apple Lossless o WAV, podrá ajustar iTunes para que convierta estas canciones al formato AAC de 128 kbps cuando se sincronicen con el iPod shuffle. Esta conversión no afecta ni a la calidad ni al tamaño de las canciones almacenadas en iTunes.

Convertir las canciones con una velocidad de bits mayor al formato AAC:

1 Conecte el iPod shuffle al ordenador.

2 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos.

3 Haga clic en Resumen.

4 Seleccione "Convertir a AAC de 128 kbps las canciones con una velocidad de bits mayor".

5 Haga clic en Aplicar.

Nota: Las canciones con formatos no compatibles con el iPod shuffle *deben* convertirse si desea sincronizarlas con el iPod shuffle. Para obtener más información acerca de los formatos compatibles con el iPod shuffle, consulte Si no puede sincronizar canciones u otros ítems en el iPod shuffle en la página 27.

Cómo escuchar música

4

Lea este capítulo para saber cómo escuchar música con su iPod shuffle mientras viaja.

Cuando desconecte el iPod shuffle del ordenador, puede engancharse el iPod shuffle y escuchar música, audiolibros, podcasts y contenido de iTunes U. VoiceOver le permite escuchar el nombre de la pista (o de la canción o capítulo de un audiolibro o podcast) que se está reproduciendo, seleccionar una lista de reproducción distinta o escuchar el estado de la batería.

Cómo reproducir música

Tras sincronizar el iPod shuffle con música y otros contenidos de audio, ya puede escucharlos.

ADVERTENCIA: Antes de usar el iPod shuffle, lea todas las instrucciones de seguridad de Capítulo 7, Seguridad y manejo, en la página 30, en especial la sección sobre pérdida auditiva.

Escuchar canciones y otros ítems del iPod shuffle:

1. Conecte los auriculares al iPod shuffle y póngaselos.
2. Deslice el interruptor de tres posiciones del iPod shuffle desde la posición de desactivado para reproducir en orden secuencial (⮂) o aleatorio (⤨). Se iniciará la reproducción.

   Para ahorrar batería cuando no utilice el iPod shuffle, coloque el interruptor de tres posiciones en la posición de desactivado.

Para	Haga lo siguiente
Reproducción o Pausa	Pulse el botón de reproducción/pausa (▶︎II).
Subir o bajar el volumen	Pulse Subir volumen (+) o Bajar volumen (–). Escuchará un tono si cambia el volumen mientras el iPod shuffle está en pausa.
Ir a la pista siguiente	Pulse el botón de avance rápido/siguiente (▶▶I).
Ir a la pista anterior	Pulse el botón de retroceso/anterior (I◀◀) durante los primeros 6 segundos desde el comienzo de la pista. Después de 6 segundos, si se pulsa el botón de retroceso/anterior (I◀◀) se reinicia la pista actual.
Avance rápido	Mantenga pulsado el botón de avance rápido/siguiente (▶▶I).
Rebobinar	Mantenga pulsado el botón de retroceso/anterior (I◀◀).
Escuchar el título de la pista y el nombre de artista	Pulse el botón de VoiceOver (▭).

Para	Haga lo siguiente
Escuchar el menú de listas de reproducción	Mantenga pulsado el botón de VoiceOver (⊏⊐). Cuando escuche el nombre de la lista de reproducción que desee, pulse el botón de VoiceOver (⊏⊐) o de reproducción/pausa (▶II) para seleccionarlo. Puede pulsar el botón de avance rápido/siguiente (▶▶I) o retroceso/anterior (I◀◀) para desplazarse rápidamente por sus listas de reproducción.
Cómo salir del menú de listas de reproducción	Mantenga pulsado el botón de VoiceOver (⊏⊐).

Durante la reproducción, la luz de estado parpadeará:

- Una vez en verde en respuesta a la mayoría de sus acciones (reproducir, rebobinar, avanzar rápidamente, utilizar VoiceOver, ajustar el volumen, etc.).
- En verde continuo durante 30 segundos al poner el iPod shuffle en pausa.
- Tres veces en naranja al llegar al límite superior o inferior de volumen.
- Una vez en naranja cada vez que suba el volumen por encima del límite recomendado por la UE.

Las luces de estado de la batería se describen en Cómo comprobar el estado de la batería en la página 8.

Cómo ajustar el iPod shuffle para que reproduzca las canciones en orden aleatorio o secuencial

Puede ajustar el iPod shuffle para que reproduzca las canciones aleatoriamente o bien en el orden en que están organizadas en iTunes. Cuando active el orden aleatorio, los libros, los podcasts y las mezclas Genius no se reproducirán aleatoriamente, sino que se reproducirán en el orden que tengan en iTunes.

Ajustar el iPod shuffle para que reproduzca las canciones en orden aleatorio:

- Coloque el interruptor de tres posiciones en la de reproducción aleatoria (⤮).

Para volver a reproducir las canciones de forma aleatoria, deslice el interruptor de tres posiciones desde reproducción en orden aleatorio (⤮) a reproducción en orden secuencial (⟲) y de nuevo a reproducción en orden aleatorio.

Ajustar el iPod shuffle para que reproduzca las canciones en orden secuencial:

- Coloque el interruptor de tres posiciones en la posición de reproducir en orden secuencial (⟲).

Cuando termine la última canción, el iPod shuffle empezará de nuevo por la primera.

Uso de VoiceOver

El iPod shuffle puede ofrecerle más control sobre las opciones de reproducción pronunciando los títulos de las pistas, los nombres de los artistas y una serie de listas de reproducción entre las que elegir. VoiceOver también indica el estado de la batería y emite otros mensajes.

Para escucharlos, active VoiceOver en iTunes. Puede activar VoiceOver la primera vez que configure el iPod shuffle o bien más adelante. VoiceOver solo está disponible en algunos idiomas.

Puede ajustar las opciones de VoiceOver en la pestaña Resumen de iTunes. Las tareas siguientes explican cómo activar y personalizar VoiceOver.

Activar VoiceOver al configurar el iPod shuffle:

1 Conecte el iPod shuffle al ordenador.

2 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla en iTunes. La opción "Activar VoiceOver" está seleccionada por omisión.

3 Haga clic en Continuar.

4 En el panel Resumen, bajo "Información por voz", seleccione el idioma que desee en el menú local Idioma.

Esta selección ajusta el idioma de la voz para los mensajes del sistema y los nombres de las listas de reproducción, así como para muchos de los títulos de canciones y nombres de artistas.

Nota: Para elegir otro idioma para pistas específicas, selecciónelas en iTunes, elija Archivo > "Obtener información", elija un idioma de VoiceOver en el menú local del panel Opciones, y haga clic en Aceptar.

5 Haga clic en Aplicar.

Cuando la configuración haya terminado, VoiceOver estará activado en el iPod shuffle.

Activar VoiceOver en cualquier momento:

1 Conecte el iPod shuffle al ordenador.

2 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Resumen.

3 En "Información por voz", seleccione "Activar VoiceOver".

4 Haga clic en Aplicar.

5 Seleccione el idioma que desee en el menú local bajo "Información por voz".

6 Haga clic en Aplicar.

Cuando haya finalizado la sincronización, VoiceOver se activará.

Desactivar VoiceOver:

1 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Resumen.

2 En "Información por voz", anule la selección de "Activar VoiceOver".

3 Haga clic en Aplicar.

Cuando haya finalizado la sincronización, VoiceOver se desactivará. Seguirá escuchando algunos anuncios del sistema en inglés en el iPod shuffle, como el estado de la batería, mensajes de error y un menú genérico de listas de reproducción numeradas. No escuchará títulos de pistas ni nombres de artistas.

Cómo escuchar la información de la pista

VoiceOver puede pronunciar el título y el nombre del artista de la pista actual mientras está escuchando el iPod shuffle.

Escuchar la información de la pista actual:

- Pulse el botón de VoiceOver (▭) durante la reproducción.

Escuchará el título y el nombre del artista de la pista actual.

Puede utilizar VoiceOver para desplazarse a otro título.

Desplazarse utilizando la información de la pista:

- *Si el iPod shuffle está en reproducción*, pulse el botón VoiceOver ( ) para escuchar información de la pista actual; pulse el botón de avance rápido/siguiente (⏭) para ir a la siguiente pista y escuchar su información; pulse el botón de retroceso/anterior (⏮) para ir a la pista anterior y escuchar su información.
- *Si el iPod shuffle está en pausa*, pulse el botón VoiceOver ( ) para escuchar información de la pista actual; pulse el botón de avance rápido/siguiente (⏭) para escuchar la información de la pista siguiente; pulse el botón de retroceso/anterior (⏮) para escuchar la información de la pista anterior. Pulse el botón VoiceOver o el de reproducción/pausa (⏯) para reproducir la pista.

Cambiar de lista de reproducción

Si VoiceOver está activado, puede escuchar los nombres de las pistas de reproducción y seleccionar cualquier lista de reproducción que haya sincronizado con el iPod shuffle. Si sincroniza audiolibros o podcasts de audio en el iPod shuffle, sus títulos también se leen como parte del menú de listas de reproducción. Si VoiceOver está desactivado en iTunes, las listas de reproducción se identifican por orden numérico (por ejemplo, "Lista de reproducción 1, Lista de reproducción 2" y así sucesivamente) en lugar de por nombre.

El menú de listas de reproducción anuncia los ítems en este orden:

- La lista de reproducción actual (si es aplicable)
- "Todas las canciones" (lista de reproducción con todas las canciones del iPod shuffle)
- Todas las listas de reproducción, incluidas las listas de reproducción Genius, en orden alfabético
- Todas las mezclas Genius, en orden alfabético
- Todos los podcasts, en orden alfabético
- Todas las colecciones de iTunes U, en orden alfabético
- Todos los audiolibros, en orden alfabético

Elegir un ítem en el menú de listas de reproducción:

1. Mantenga pulsado el botón de VoiceOver ( ). Escuchará los nombres de las listas de reproducción.
2. Cuando escuche el nombre de la lista de reproducción que desee, pulse el botón de VoiceOver ( ) o de reproducción/pausa (⏯) para seleccionarlo. Se reproducirá el primer ítem de las listas de reproducción.

Si está escuchando el menú de la lista de reproducción, puede pulsar el botón de avance rápido/siguiente (⏭) o el de retroceder/anterior (⏮) para ir hacia adelante o hacia atrás en el menú de la lista de reproducción.

Para volver a reproducir una lista de reproducción, siga los pasos anteriores a fin de seleccionar la lista que desee.

Salir del menú de listas de reproducción:

- Mantenga pulsado el botón de VoiceOver ( ).

Cómo ajustar las pistas para que se reproduzcan con el mismo volumen

El volumen de las canciones y otros archivos de sonido puede variar en función de la grabación y la codificación de las pistas. Puede configurar iTunes para que ajuste automáticamente el volumen de las pistas, de manera que se reproduzcan con el mismo volumen relativo, y especificar que el iPod shuffle utilice ese mismo ajuste de volumen de iTunes. La función "Ajuste de volumen" está activada por omisión en iTunes, pero no en el iPod shuffle.

Ajustar iTunes para que reproduzca las pistas con el mismo volumen:

1 En iTunes, seleccione iTunes > Preferencias, si está usando un Mac, o bien Edición > Preferencias, si utiliza un PC con Windows.

2 Haga clic en Reproducción y seleccione "Ajuste de volumen".

Ajustar el iPod shuffle para que use el ajuste de volumen de iTunes:

1 Conecte el iPod shuffle al ordenador.

2 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos.

3 Haga clic en Resumen.

4 En Opciones, seleccione "Activar el ajuste de volumen".

5 Haga clic en Aplicar.

Si no ha activado la función "Ajuste de volumen" en iTunes, no se producirá efecto alguno al ajustarlo en el iPod shuffle.

Cómo ajustar un límite de volumen

Puede definir un límite de volumen para el iPod shuffle. También puede definir una contraseña en iTunes para impedir que otras personas cambien este ajuste.

Si ha establecido un límite de volumen para el iPod shuffle, el indicador luminoso de estado parpadeará en naranja tres veces si intenta subir el volumen por encima de este límite.

Nota: En algunos países, el iPod shuffle puede indicar si está ajustando el volumen por encima de las directrices de seguridad auditiva de la Unión Europea. Para subir el volumen por encima de este límite, deje de subir el volumen y vuelva a empezar. La luz de estado parpadeará en color naranja cada vez que suba el volumen por encima del límite recomendado.

Ajustar un límite de volumen para el iPod shuffle:

1 Ajuste el iPod shuffle en el volumen máximo deseado.

2 Conecte el iPod shuffle al ordenador.

3 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Resumen.

4 En Opciones, elija "Limitar el volumen máximo".

5 Arrastre el regulador hasta el volumen máximo deseado.

El ajuste inicial del regulador muestra el volumen en el que se ajustó el iPod shuffle cuando lo conectó al ordenador.

ADVERTENCIA: El nivel de volumen puede variar si se utilizan auriculares.

Eliminar el límite de volumen:

1 Conecte el iPod shuffle al ordenador.

2 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Resumen.

3 En Opciones, anule la selección de "Limitar el volumen máximo".

Cómo bloquear y desbloquear los botones del iPod shuffle

Puede bloquear los botones del iPod shuffle para que no pase nada si los pulsa sin querer. Para utilizar esta función, debe disponer de la versión 1.0.1 o posterior del software (para actualizar el software, conecte el iPod shuffle a iTunes).

Bloquear los botones del iPod shuffle:

- Mantenga pulsado el botón de reproducción/pausa (►II) durante tres segundos.

El indicador luminoso de estado parpadeará en naranja tres veces para indicar que los botones se han bloqueado. Si pulsa un botón con el bloqueo activado, el indicador luminoso de estado parpadeará en naranja una vez.

Desbloquear los botones:

- Mantenga pulsado el botón de reproducción/pausa (►II) de nuevo durante tres segundos.

El indicador luminoso de estado parpadeará en naranja tres veces para indicar que los botones se han desbloqueado.

Si lleva puestos los auriculares, oirá un sonido cuando bloquee y desbloquee los botones.

Cómo almacenar archivos en el iPod shuffle

5

Use el iPod shuffle para guardar tanto datos como música.

Lea este capítulo para saber cómo usar el iPod shuffle como un disco externo.

Cómo usar el iPod shuffle como disco externo

El iPod shuffle se puede utilizar como un disco externo para almacenar archivos de datos.

Para sincronizar el iPod shuffle con música y otros archivos de audio que desee escuchar, debe usar la aplicación iTunes. Mediante el Finder del Macintosh o el Explorador de Windows no es posible reproducir los archivos de audio que copie en el iPod shuffle.

Usar el iPod shuffle como disco externo:

1 Conecte el iPod shuffle al ordenador.

2 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Resumen.

3 En Opciones, elija "Activar el uso como disco".

Puede que deba desplazarse hacia abajo para ver los ajustes de disco.

4 Haga clic en Aplicar.

Cuando se usa el iPod shuffle como un disco externo, aparece el icono de disco de iPod shuffle en el escritorio de un Mac o como la siguiente letra de unidad disponible en el Explorador de Windows en un PC con Windows.

Si conecta el iPod shuffle al ordenador mientras está activado como disco externo, la luz de estado parpadea en naranja continuamente. Asegúrese de expulsar el iPod shuffle en iTunes antes de desconectarlo del ordenador.

Cómo copiar archivos entre ordenadores

Si permite el uso como disco en el iPod shuffle, puede copiar archivos de un ordenador a otro. El iPod shuffle se formatea como volumen FAT-32, que admiten tanto ordenadores Mac como PCs. Así podrá usar el iPod shuffle para copiar archivos entre ordenadores que tengan distintos sistemas operativos.

Copiar archivos entre ordenadores:

1 Tras activar el uso como disco en el iPod shuffle, conéctelo al ordenador desde el cual desee copiar los archivos.

Importante: Si el iPod shuffle está ajustado para sincronizarse automáticamente, al conectar el iPod shuffle a otro ordenador o cuenta de usuario aparecerá un mensaje que le preguntará si desea borrar el iPod shuffle y sincronizarlo con la nueva biblioteca de iTunes. Haga clic en Cancelar si no desea eliminar el contenido del iPod shuffle.

2 Desde el sistema de archivos del ordenador (el Finder en un Mac o el Explorador de Windows en un PC), arrastre los archivos que desee a su iPod shuffle.

3 Desconecte el iPod shuffle y, a continuación, conéctelo al otro ordenador.

Haga clic de nuevo en Cancelar si no desea eliminar el contenido del iPod shuffle.

4 Arrastre los archivos del iPod shuffle a una ubicación del otro ordenador.

Cómo evitar que iTunes se abra automáticamente

Si lo desea, puede impedir que iTunes se abra de forma automática cada vez que se conecte el iPod shuffle al ordenador.

Evitar que iTunes se abra automáticamente:

1 Conecte el iPod shuffle al ordenador.

2 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Resumen.

3 En Opciones, deje sin marcar "Abrir iTunes al conectar este iPod".

4 Haga clic en Aplicar.

Consejos y solución de problemas 6

La mayoría de los problemas que pueden aparecer en el iPod shuffle pueden solucionarse rápidamente siguiendo las recomendaciones expuestas en este capítulo.

Las 5 R: Reajustar, Reintentar, Reiniciar, Reinstalar y Restaurar

Recuerde estas cinco "R" cuando experimente algún problema con el iPod shuffle. Pruebe estas operaciones una por una hasta resolver el problema. Si ninguna de las soluciones indicadas a continuación lo soluciona, siga leyendo para averiguar la solución a algunos problemas más concretos.

- *Reajuste* el iPod shuffle: apáguelo, espere diez segundos y vuelva a encenderlo.
- *Reinténtelo* con otro puerto USB 2.0 si no ve el iPod shuffle en iTunes.
- *Reinicie* el ordenador y asegúrese de tener instaladas las últimas actualizaciones del software.
- *Reinstale* el software iTunes (descargue la versión más reciente en Internet).
- *Restaure* el iPod shuffle. Consulte Cómo actualizar y restaurar el software del iPod shuffle en la página 28.

Si la luz de estado está encendida en rojo continuamente o escucha un mensaje de error que le indica que utilice iTunes para restaurar:
Conecte el iPod shuffle al ordenador y restáurelo en iTunes. Consulte Cómo actualizar y restaurar el software del iPod shuffle en la página 28.

Si el iPod shuffle no se enciende o no responde

- Conecte el iPod shuffle a un puerto USB 2.0 de alta potencia del ordenador. Es posible que deba recargar la batería del iPod shuffle.
- Apague el iPod shuffle, espere diez segundos y vuelva a encenderlo.
- Es posible que deba restaurar el software del iPod shuffle. Consulte Cómo actualizar y restaurar el software del iPod shuffle en la página 28.

Si el iPod shuffle no reproduce música

- Puede que el iPod shuffle no contenga música. Si escucha un mensaje que le indica que utilice iTunes para sincronizar música, conecte el iPod shuffle al ordenador para sincronizar música.
- Coloque el interruptor de tres posiciones en la de desactivado y, de nuevo, en la de activado.
- Asegúrese de que el conector de los auriculares está bien acoplado.
- Compruebe que el volumen esté debidamente ajustado. Puede que se haya establecido un límite de volumen. Consulte Cómo ajustar un límite de volumen en la página 22.
- El iPod shuffle podría estar en pausa. Pruebe a pulsar el botón de reproducción/pausa (►II).

Si al conectar el iPod shuffle al ordenador no ocurre nada

- Conecte el iPod shuffle a un puerto USB 2.0 de alta potencia del ordenador. Es posible que deba recargar la batería del iPod shuffle.
- Asegúrese de que ha instalado la última versión de iTunes (descargándola de www.itunes.com/es/download).
- Inténtelo conectando el cable USB a otro puerto USB 2.0 del ordenador. Compruebe que el cable USB esté firmemente conectado al iPod shuffle y al ordenador. Compruebe que el conector USB está correctamente orientado, ya que solo puede acoplarse en una orientación determinada.
- Es posible que haya que reiniciar el iPod shuffle. Apague el iPod shuffle, espere diez segundos y vuelva a encenderlo.
- Si el iPod shuffle no aparece en iTunes o el Finder, puede que la batería esté completamente descargada. Cargue el iPod shuffle durante unos minutos para ver si se reactiva.
- Asegúrese de utilizar el ordenador y el software adecuados. Consulte Si desea revisar los requisitos del sistema: en la página 28.
- Intente reiniciar el ordenador.
- Es posible que deba restaurar el software del iPod. Consulte Cómo actualizar y restaurar el software del iPod shuffle en la página 28.
- Es posible que haya que reparar el iPod shuffle. Puede solicitar asistencia en el sitio web de servicio y soporte del iPod shuffle en www.apple.com/es/support/ipodshuffle/service.

Si no puede sincronizar canciones u otros ítems en el iPod shuffle

Es posible que la canción esté codificada en un formato no compatible con el iPod shuffle. El iPod shuffle puede reproducir los siguientes formatos de archivos de sonido, entre ellos figuran formatos para audiolibros y podcasts:

- AAC (M4A, M4B, M4P) (de 8 a 320 kbps)
- AAC protegido (de la tienda iTunes Store)
- Apple Lossless (un formato de compresión de alta calidad)
- MP3 (de 8 a 320 kbps)
- MP3 VBR (Variable Bit Rate)
- Audible (formatos 2, 3, 4, Audible Enhanced Audio, AAX y AAX+)
- WAV
- AA (texto hablado de audible.com, formatos 2, 3 y 4)
- AIFF

Una canción codificada en el formato Apple Lossless ofrece un sonido de calidad cercana al CD, pero ocupa solo alrededor de la mitad de espacio que una canción codificada en el formato AIFF o WAV. La misma canción codificada en formato AAC o MP3 ocupa aun menos espacio. Al importar música de un CD mediante iTunes, las canciones se convierten por omisión al formato AAC.

El iPod shuffle puede convertir automáticamente los archivos codificados con velocidades de bits más altas en archivos AAC de 128 kbps cuando se sincronizan con el iPod shuffle. Consulte Cómo conseguir que quepan más canciones en el iPod shuffle en la página 17.

Si utiliza iTunes para Windows, puede convertir archivos WMA no protegidos al formato AAC o MP3, lo que puede resultarle de gran utilidad si dispone de una gran colección musical codificada en formato WMA.

El iPod shuffle no es compatible con archivos de audio WMA, MPEG Layer 1 o MPEG Layer 2 ni con el formato 1 de audible.com.

Si tiene una canción en iTunes en un formato que el iPod shuffle no admite, puede convertirla a uno de los formatos compatibles con el iPod shuffle. Para obtener más información, abra iTunes y seleccione Ayuda > Ayuda iTunes.

Si desea revisar los requisitos del sistema:
Para usar el iPod shuffle debe disponer de:

- Una de las siguientes configuraciones de ordenador:
  - Un Mac con un puerto USB 2.0
  - Un PC con Windows con un puerto USB 2.0 o una tarjeta USB 2.0 instalada
- Uno de los siguientes sistemas operativos: Mac OS X 10.6.8 o posterior, Windows Vista o Windows XP Home o Professional con el Service Pack 3 o posterior.
- Acceso a Internet (se recomienda disponer de una conexión de banda ancha).
- iTunes 10,7 o posterior (puede descargarse en www.itunes.com/es/download)

Si su PC con Windows no posee ningún puerto USB 2.0 de alta potencia, puede adquirir una tarjeta USB 2.0 e instalarla.



Puerto USB 2.0 de alta potencia

Si desea usar el iPod shuffle con un Mac y con un PC con Windows
Si su iPod shuffle está ajustado para que gestione la música manualmente, puede añadirle contenido desde varias bibliotecas de iTunes, sea cual sea el sistema operativo del ordenador. Si el iPod shuffle está ajustado para sincronizarse automáticamente, al conectar el iPod shuffle a otro ordenador o cuenta de usuario aparecerá un mensaje que le preguntará si desea borrar el iPod shuffle y sincronizarlo con la nueva biblioteca de iTunes. Haga clic en Cancelar si desea mantener intacto el contenido.

Puede usar el iPod shuffle como disco externo tanto en ordenadores Mac como Windows, lo que le permite copiar archivos de un sistema operativo a otro. Consulte Capítulo 5, Cómo almacenar archivos en el iPod shuffle, en la página 24.

Cómo actualizar y restaurar el software del iPod shuffle

Puede utilizar iTunes para actualizar o restaurar el software del iPod shuffle. Es recomendable que actualice el iPod shuffle para utilizar el software más reciente. También puede restaurar el software y devolver el iPod shuffle a su estado original.

- *Si selecciona la opción de actualización*, se actualizará el software sin realizar ningún cambio en los ajustes, las canciones y los demás datos.
- *Si selecciona la opción de restauración*, se borrarán todas las canciones y todos los demás datos del iPod shuffle. Todos los ajustes del iPod shuffle volverán a su estado original.

Actualizar o restaurar el iPod shuffle:

1 Asegúrese de tener conexión a Internet y haber instalado la última versión de iTunes (disponible en www.itunes.com/es/download).

2 Conecte el iPod shuffle al ordenador.

3 En iTunes, seleccione el iPod shuffle en la lista de dispositivos y haga clic en Resumen.

La sección Versión del panel Resumen indica si el iPod shuffle está actualizado o si necesita una nueva versión del software.

4 Realice una de las siguientes acciones:

- *Para instalar la última versión del software*, haga clic en Actualizar.
- *Para restablecer los ajustes originales del iPod shuffle*, haga clic en Restaurar Al restaurar se borran todos los datos del iPod shuffle. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el proceso de restauración.

Seguridad y manejo

7



ADVERTENCIA: Si no respeta estas instrucciones de seguridad, pueden producirse fuego, descargas eléctricas u otras lesiones o daños al iPod shuffle o a otros bienes. Lea toda la siguiente información sobre seguridad antes de usar el iPod shuffle.

Tenga el *Manual del usuario del iPod shuffle* a mano para futuras consultas.

Información importante sobre seguridad

Manejo Maneje el iPod shuffle con cuidado. Contiene componentes electrónicos sensibles. El iPod shuffle puede dañarse si se deja caer, se quema, se perfora o se aplasta o si entra en contacto con líquidos. No use un iPod shuffle dañado.

Reparación No abra el iPod shuffle y no trate de repararlo por su cuenta. Al desmontar el iPod shuffle podría ocasionarse daños o dañar al iPod shuffle. Si el iPod shuffle se daña, funciona mal o entra en contacto con líquido, contacte con Apple o con un proveedor de servicios Apple autorizado. Puede encontrar más información sobre la obtención de servicios en: www.apple.com/es/support/ipodshuffle.

Batería No trate de reemplazar por su cuenta la batería del iPod shuffle, pues podría dañar la batería y provocar sobrecalentamientos y daños. La batería de iones de litio del iPod shuffle solo debe ser sustituida por Apple o por un proveedor de servicios Apple autorizado, y deberá reciclarse o desecharse por separado de los residuos domésticos. No incinere la batería. Para obtener información sobre el reciclaje y sustitución de baterías, visite www.apple.com/es/batteries, www.apple.com/mx/batteries o www.apple.com/la/batteries.

Distracciones El uso del iPod shuffle en ciertas circunstancias podría distraerle y provocar situaciones peligrosas. Cumpla las normas que prohíben o restringen el uso de auriculares (por ejemplo, mientras se monta en bicicleta).

Carga Cargue el iPod shuffle con el cable incluido y el adaptador de corriente opcional o con otro cable y adaptador de corriente de terceros que lleven el logotipo "Made for iPod" y que sean compatibles con USB 2.0. El uso de cables o cargadores dañados, o la carga en presencia de humedad, puede provocar descargas eléctricas. Cuando use el adaptador de corriente USB de Apple (disponible por separado en www.apple.com/es/ipodstore o store.apple.com/mx/) para cargar el iPod shuffle, asegúrese de que el enchufe de CA o el cable de corriente de CA esté totalmente insertado en el adaptador antes de enchufarlo a una toma de corriente. Los adaptadores de corriente pueden calentarse durante el uso normal, y el contacto prolongado podría provocar daños. Deje siempre una adecuada ventilación alrededor de los adaptadores de corriente durante su uso.

Pérdida auditiva Escuchar sonidos con un volumen alto puede dañar su capacidad auditiva. Para impedir posibles daños auditivos, no escuche a elevados niveles de volumen durante períodos prolongados. El ruido de fondo, así como la exposición continuada a niveles de volumen elevados, puede hacer que los sonidos parezcan menos intensos de lo que son en realidad. Los auriculares Apple Earphones con mando a distancia y micrófono que se venden con iPhone 4S y posterior en China (se pueden identificar mediante los anillos de aislamiento en el enchufe) están diseñados para cumplir las normas chinas y no son compatibles con el iPod shuffle. Use solamente con su dispositivo auriculares compatibles. Encienda el audio y compruebe el volumen antes de insertarse nada en la oreja. Para obtener más información acerca de la pérdida auditiva, consulte www.apple.com/es/sound. Para obtener información sobre cómo ajustar un límite de volumen máximo en el iPod shuffle, consulte Cómo ajustar un límite de volumen en la página 22.

ADVERTENCIA: Para impedir posibles daños auditivos, no escuche a elevados niveles de volumen durante períodos prolongados.

Interferencia de radiofrecuencias Busque signos y avisos que prohíban o restrinjan el uso de dispositivos electrónicos (por ejemplo, en entornos hospitalarios o en zonas de explosiones). Aunque el iPod shuffle ha sido diseñado, probado y fabricado de modo que cumpla con las normativas que rigen las emisiones de radiofrecuencias, dichas emisiones del iPod shuffle podrían afectar negativamente al funcionamiento de otros equipos eléctricos, haciendo que no funcionen correctamente. Apague el iPod shuffle cuando su uso esté prohibido, por ejemplo, al viajar en avión, o cuando así se lo pidan las autoridades.

Problemas médicos Si aparecen problemas médicos que considere que puedan estar relacionados con el iPod shuffle (como ataques epilépticos, desvanecimientos, tensión ocular o dolor de cabeza), consulte al médico antes de usar el iPod shuffle.

Información importante sobre manejo

Uso de los conectores, puertos y botones Nunca introduzca un conector en un puerto a la fuerza, ni aplique una presión excesiva en un botón, pues se podría provocar daños no cubiertos por la garantía. Si la conexión entre el conector y el puerto no es razonablemente fácil, seguramente no se correspondan. Compruebe si hay obstrucciones y asegúrese de que el conector encaja con el puerto y de que se ha colocado en la posición correcta.

Uso del iPod shuffle a temperaturas aceptables El iPod shuffle se ha diseñado para su funcionamiento a temperaturas comprendidas entre 0 y 35 ºC (32 y 95 ºF) y su almacenamiento a temperaturas comprendidas entre -20 y 45 ºC (-4 a 113 ºF). El iPod shuffle podría dañarse, y la vida útil de la batería acortarse, si se almacena o utiliza fuera de este intervalo de temperaturas (por ejemplo, si se deja en el interior de un vehículo al sol). El iPod shuffle se apagará si la temperatura sube en exceso. Evite exponer el iPod shuffle a cambios bruscos de temperatura o humedad. Al utilizar el iPod shuffle o cargar la batería, es normal que el iPod shuffle se caliente.

Limpieza de la carcasa del iPod shuffle Para limpiar el iPod shuffle, desconecte todos los cables, apáguelo (coloque el interruptor de tres posiciones en la de desactivado) y utilice un paño suave, ligeramente húmedo y que no suelte pelusa. Evite que entre humedad en las aberturas. No utilice limpiacristales, productos de limpieza del hogar, aerosoles, disolventes, alcohol, amoniaco ni abrasivos para limpiar el iPod shuffle.

Cómo desechar debidamente el iPod shuffle Para obtener información sobre el debido desecho del iPod shuffle, incluida otra información importante sobre cumplimiento de normativas, consulte Información sobre residuos y reciclaje en la página 34.

Más información, servicio técnico y soporte

8

Puede encontrar más información acerca de la utilización del iPod shuffle en la ayuda en pantalla y en Internet.

En la siguiente tabla se indica dónde obtener información de servicio y software para el iPod.

Para obtener información acerca de	Haga lo siguiente
Servicio y soporte, debates, lecciones y descargas de software Apple	Vaya a: www.apple.com/es/support/ipodshuffle.
Cómo utilizar iTunes	Abra iTunes y seleccione Ayuda > Ayuda iTunes. Para acceder a las lecciones de iniciación de iTunes en Internet (disponibles solo en algunas zonas), vaya a: www.apple.com/es/itunes/how-to
La información más reciente sobre el iPod shuffle	Vaya a: www.apple.com/es/ipodshuffle.
Registro del iPod shuffle	Instale iTunes en su ordenador y conecte el iPod shuffle.
Cómo encontrar el número de serie del iPod shuffle	Mire debajo del clip en el iPod shuffle. O bien, en iTunes (con el iPod shuffle conectado al ordenador), seleccione iPod shuffle en la lista de dispositivos y, a continuación, haga clic en la pestaña Resumen.
Obtención de servicios técnicos en garantía	Primero consulte la información de este manual, la ayuda en pantalla y los recursos de Internet, y después vaya a: www.apple.com/es/support/ipodshuffle/service.

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

Radio and TV Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple-authorized service provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Importante: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product was tested for EMC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components.

It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices. You can obtain Apple peripheral devices and the proper shielded cables and connectors through an Apple Authorized Reseller. For non-Apple peripheral devices, contact the manufacturer or dealer for assistance.

Responsible party (contact for FCC matters only):
Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC
Cupertino, CA 95014

Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Korea Class B Statement

B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Comunidad Europea

Este dispositivo cumple con las directivas LVD y EMC.



中国

有毒或有害物质	零部件		
	电路板	电池	附件
铅 (Pb)	X	O	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用 期限标识 优先于产品 上任何与 之相冲突 的或不同的环保使用期限标识。



Sustitución de la batería

La batería recargable del iPod shuffle solo puede cambiarla un proveedor de servicios autorizado. Dispone de una lista de servicios de sustitución en: www.apple.com/es/batteries/replacements.html, www.apple.com/mx/batteries/replacements.html o www.apple.com/la/batteries/replacements.html

Información sobre residuos y reciclaje

El iPod debe desecharse de acuerdo con la normativa local aplicable. Como este producto contiene una batería, es necesario desecharlo separadamente del resto de los residuos domésticos. Cuando el iPod alcance el fin de su vida útil, póngase en contacto con Apple o con las autoridades locales para obtener información acerca de las opciones de reciclaje.

Para obtener información sobre el programa de reciclaje de Apple, vaya a: www.apple.com/es/recycling

China Battery Statement

警告： 不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

台灣



廢電池請回收

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池
請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

Eficiencia del cargador de la batería



European Union—Disposal Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Union Européenne—informations sur l'élimination Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

Europäische Union—Informationen zur Entsorgung Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

Unione Europea—informazioni per lo smaltimento Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

Europeiska unionen—Information om kassering
Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

Apple y el medio ambiente

En Apple somos conscientes de nuestra responsabilidad en la minimización del impacto ambiental de nuestras operaciones y nuestros productos.

Para obtener más información, vaya a:
www.apple.com/es/environment

E019-2502/2012-11